

Títols de pel·lícules [orientació fonètica]	Original (si canvia)
A l' <u>esquerra</u> es recull la forma que s'ha de fer servir amb indicacions de pronunciació aproximada en casos especials. També hi ha algun original a la dreta com a informació addicional, però no l'usarem si la notícia no fa referència específicament a aquest títol (cosa improbable).	
En <u>cursiva</u> , excepte en els titulars, entre cometes simples.	
<i>Ajami</i> [ajàmi]	
<i>Avatar</i>	
<i>Bright Star</i>	
<i>China's Unnatural Disaster</i>	<i>China's Unnatural Disaster: The Tears of Sichuan Province</i>
<i>Coco, de la rebeldía a la leyenda de Chanel</i>	<i>Coco avant Chanel</i>
<i>Conill a la berlinesa</i>	<i>Królik po berlinsku</i>
<i>Corazón rebelde</i>	<i>Crazy Heart</i>
<i>District 9</i>	
<i>El secret de Kells</i> [quèls]	<i>The Secret of Kells</i>
<i>El secreto de sus ojos</i>	
<i>Els mons de Coraline</i> [còralain]	<i>Coraline</i>
<i>En tierra hostil</i>	<i>The Hurt Locker</i>
<i>Fantastic Mr. Fox</i>	
<i>Food, INC.</i> [i éna sé, <u>no inc</u>]	
<i>French Roast</i>	
<i>Granny O'Grimm's Sleeping Beauty</i>	
<i>Harry Potter i el misteri del príncep</i> [hàrri pòtar]	<i>Harry Potter and the Half-Blood Prince</i>
<i>Il divo</i>	<i>Il Divo: La straordinaria vita di Giulio Andreotti</i>
<i>In the Loop</i>	
<i>Instead of Abracadabra</i>	<i>Istället för abrakadabra</i>
<i>Kavi</i> [kàvi]	
<i>L'imaginari del doctor Parnassus</i> [parnàssus]	<i>The Imaginarium of Doctor Parnassus</i>
<i>La cinta blanca</i> [en castellà]	<i>Das weisse Band - Eine deutsche Kindergeschichte</i>
<i>La dama y la muerte</i>	
<i>La fleca o la vida</i>	<i>A matter of loaf and death</i>
<i>La reina Victoria</i> [en castellà]	<i>The Young Victoria</i>

<i>La teta asustada</i>	
<i>Logorama</i> [en castellà]	
<i>Malditos bastardos</i>	<i>Inglorious Basterds</i>
<i>Miracle Fish</i>	
<i>Music by Prudence</i> [prúdans, <u>no</u> prúdens]	
<i>Nine</i>	
<i>París, París</i>	<i>Faubourg 36</i>
<i>Precious</i>	<i>Precious: Based on the Novel Push by Sapphire</i>
<i>Sherlock Holmes</i>	
<i>Star Trek</i>	
<i>The Blind Side</i>	
<i>The Cove</i>	
<i>The Door</i>	
<i>The Last Campaign of Governor Booth Gardner</i> [gadnar, <u>no</u> gardner]	
<i>The Last Truck: Closing of a GM Plant</i> [gi èm plant]	
<i>The Messenger</i> [da mèssindja, <u>no</u> da méssenger]	
<i>The Most Dangerous Man in America</i>	
<i>The New Tenants</i>	
<i>Tiana y el sapo</i>	<i>The Princess and the Frog</i>
<i>Transformers 2: la venganza de los caídos</i>	<i>Transformers: Revenge of the Fallen</i>
<i>Un profeta</i> [en castellà]	<i>Un prophète</i>
<i>Un tipo serio</i>	<i>A Serious Man</i>
<i>Una educació</i>	<i>An Education</i>
<i>Up</i>	
<i>Up in the Air</i>	
<i>Videoreporters a Birmània: Notícies d'un país tancat</i> [vidEO-, <u>no</u> vidAU-, <u>ni</u> vidIO-]	
<i>Burma VJ - Reporter i et lukket land</i>	
<i>Which Way Home</i>	

Persones nominades

Per saber com pronunciar els noms consulteu l'*ésadir*.

Anna Kendrick	Jason Reitman	Mo'Nique
Carey Mulligan	Jeff Bridges	Morgan Freeman
Christoph Waltz	Jeremy Renner	Penélope Cruz
Christopher Plummer	Kathryn Bigelow	Quentin Tarantino
Colin Firth	Lee Daniels	Sandra Bullock
Gabourey Sidibe	Maggie Gyllenhaal	Stanley Tucci
George Clooney	Matt Damon	Vera Farmiga
Helen Mirren	Meryl Streep	Woody Harrelson
James Cameron		

Cançons nominades

En *cursiva*, excepte en els titulars, entre cometes simples.

Almost there (*Tiana y el sapo*)

Down in New Orleans [niú orlíns, no nú orleans] (*Tiana y el sapo*)

Loin de Paname [luà da panàm] (*París, París*)

Take it all (*Nine*)

The Weary Kind (*Theme from Crazy Heart*) [uíri, no uèari] (*Crazy Heart*)